

## **Ассамблеи государств–членов ВОИС**

**Пятьдесят первая серия заседаний**  
**Женева, 23 сентября - 2 октября 2013 г.**

**РЕЗЮМЕ РЕШЕНИЙ И РЕКОМЕНДАЦИЙ, ВЫНЕСЕННЫХ КОМИТЕТОМ ПО  
ПРОГРАММЕ И БЮДЖЕТУ НА ЕГО ДВАДЦАТОЙ СЕССИИ  
(8 - 12 ИЮЛЯ 2013 Г.)**

*Документ подготовлен Секретариатом*

К настоящему документу прилагается «Резюме решений и рекомендаций»  
(документ WO/PBC/20/7), принятое Комитетом по программе и бюджету на его двадцатой  
сессии, состоявшейся 8 -12 июля 2013 г.

[Документ WO/PBC/20/7 следует]

## Комитет по программе и бюджету

**Двадцатая сессия**  
**Женева, 8 - 12 июля 2013 г.**

### РЕЗЮМЕ РЕШЕНИЙ И РЕКОМЕНДАЦИЙ

*Принято Комитетом по программе и бюджету*

1. В настоящем документе отражены принятые решения и рекомендации, вынесенные Комитетом по программе и бюджету (КПБ) на его двадцатой сессии (8-12 июля 2013 г.) после рассмотрения пунктов повестки дня и соответствующих документов, перечисленных в документе WO/PBC/20/1.
2. Полный отчет о двадцатой сессии КПБ для одобрения в соответствии с установленной практикой будет подготовлен в надлежащее время.
3. Резюме решений и рекомендаций будет представлено Ассамблеям государств-членов ВОИС на сессии, которая состоится в сентябре 2013 г. (в документе A/51/13).

[Список решений и рекомендаций  
следует]

## СПИСОК РЕШЕНИЙ И РЕКОМЕНДАЦИЙ

### ПУНКТ 1 ПОВЕСТКИ ДНЯ

ОТКРЫТИЕ СЕССИИ

### ПУНКТ 2 ПОВЕСТКИ ДНЯ

ПРИНЯТИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

документ WO/PBC/20/1

Повестка дня с внесенными в нее поправками была принята.

### ПУНКТ 3 ПОВЕСТКИ ДНЯ

ОТЧЕТ О РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ ЗА 2012 Г.

документ WO/PBC/20/2

*Комитет по программе и бюджету (КПБ), рассмотрев Отчет о реализации программы (ОРП) и признавая его характер в качестве самооценки Секретариата, рекомендовала Генеральной Ассамблее одобрить его с учетом замечаний, опасений и предложений относительно усовершенствования, высказанных государствами-членами и получивших отражение в отчете КПБ, а также в приложении к ОРП (документ WO/PBC/20/2).*

### ПУНКТ 4 ПОВЕСТКИ ДНЯ

ФИНАНСОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ПО СОСТОЯНИЮ НА КОНЕЦ 2012 Г.:  
ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ

документ WO/PBC/20/INF.1

*Комитет по программе и бюджету принял к сведению содержание документа WO/PBC/20/INF.1*

### ПУНКТ 5 ПОВЕСТКИ ДНЯ

ПРОЕКТ ПРЕДЛАГАЕМЫХ ПРОГРАММЫ И БЮДЖЕТА НА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2014-2015 ГГ.

документы WO/PBC/20/3 и Corr.

1. *Рассмотрев проект предлагаемых программы и бюджета на 2014-2015 гг., программа за программой, Комитет по программе и бюджету (КПБ) просил Секретариат:*

(i) отразить изменения, вытекающие из обсуждений в ходе сессии КПБ, к проекту программы и бюджета на 2014-2015 гг.;

(ii) учесть все беспокойства и вопросы, поднятые государствами-членами в отношении МСП и инноваций, и представить дополнительную информацию и пересмотренное предложение с учетом предложенных альтернатив и замечаний, вытекающих из обсуждения в ходе сессии КПБ; и

(iii) в соответствии с вышесказанным представить пересмотренные предлагаемые программу и бюджет на 2014-2015 гг. для рассмотрения КПБ на его двадцать первой сессии. Это пересмотренное предложение будет также содержать сводную таблицу, дающую общее представление о генеральном плане капитального ремонта, его взаимосвязи с программой и бюджетом и последствиях для них.

2. КПБ далее просил Секретариат подготовить следующие документы по вопросу о внешних бюро, подчеркнув определяемый государствами-членами характер этого процесса:

(i) информационный документ, включая справочную документацию, для распространения до следующей сессии КПБ в ответ на вопросы и просьбы относительно дальнейшей информации, высказанные делегациями на нынешней сессии; и

(ii) углубленное исследование для рассмотрения всеобъемлющим образом всех вопросов, имеющих отношение к этой теме, включая и те, которые были подняты делегациями на нынешней сессии.

Бюджетный процесс, применяемый к проектам, предложенным Комитетом по развитию и интеллектуальной собственности (КРИС) в целях реализации рекомендаций Повестки дня в области развития

документ WO/PBC/20/4

Комитет по программе и бюджету

(i) рекомендовал Ассамблеям государств-членов ВОИС принять к сведению содержание документа WO/PBC/20/4; и

(ii) просил Секретариат обеспечить, чтобы проекты Повестки дня в области развития, включая последующие этапы осуществляемых проектов, которые получили одобрение КРИС, по-прежнему финансировались в полном объеме в соответствии с механизмом, изложенным в документе A/48/5 Rev., одобренном государствами-членами в 2010 г.

Генеральный план капитального ремонта на 2014-2019 гг.

документ WO/PBC/20/5

Комитет по программе и бюджету, рассмотрев предлагаемый генеральный план капитального ремонта и семь проектов, предложенных для финансирования за счет резервов Организации, просил Секретариат представить пересмотренный вариант документа WO/PBC/20/5 для двадцать первой сессии КПБ с должным учетом высказанных замечаний.

## **ПУНКТ 5bis ПОВЕСТКИ ДНЯ**

### **ОПРЕДЕЛЕНИЕ «РАСХОДОВ НА РАЗВИТИЕ» В КОНТЕКСТЕ ПРОГРАММЫ И БЮДЖЕТА**

*Комитет по программе и бюджету принял к сведению результаты опробования предлагаемого определения «расходов на развитие» в применении к таблице результатов в проекте предлагаемых программы и бюджета на 2014-2015 гг., пояснил существенные различия между нынешним и предлагаемым определениями и постановил продолжить обсуждение предлагаемого определения «расходов на развитие» в ходе двадцать первой сессии КПБ.*

## **ПУНКТ 6 ПОВЕСТКИ ДНЯ**

### **ФИНАНСОВОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПОСОБИЙ ДЛЯ СОТРУДНИКОВ, ВЫПЛАЧИВАЕМЫХ ПОСЛЕ ПРЕКРАЩЕНИЯ СЛУЖБЫ**

документ WO/PBC/20/6

*Комитет по программе и бюджету рекомендовал Генеральной Ассамблее ВОИС*

- (i) положительно принять к сведению содержание данного документа, который касается открытия отдельного банковского счета для хранения средств, выделяемых на цели будущего финансирования долгосрочных обязательств Организации по отношению к сотрудникам; и*
- (ii) изучить возможности сдерживания роста долгосрочных обязательств в отношении будущих сотрудников, принимая во внимание изменения в этом вопросе в рамках системы ООН.*

## **ПУНКТ 7 ПОВЕСТКИ ДНЯ**

### **УПРАВЛЕНИЕ В ВОИС**

*Комитет по программе и бюджету постановил отложить дальнейшее обсуждение этого пункта до двадцать первой сессии КПБ, которая состоится в сентябре 2013 г.*

## **ПУНКТ 8 ПОВЕСТКИ ДНЯ**

### **ПРИНЯТИЕ РЕЗЮМЕ РЕШЕНИЙ И РЕКОМЕНДАЦИЙ**

*Комитет по программе и бюджету принял содержание настоящего документа.*

## **ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ**

### **ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ**

Сессия была закрыта.

[Конец документа]